

# El Mañana

Redacción y Administración: Pl. de E. Castelar, 13

FRANQUEO CONCERTADO

Teruel, 3 de septiembre de 1929

## LA VIDA EN ALCAÑIZ

### ARTISTAS TUROLENSES

El pintor alcañizano

Su nombre es Alejandro Insa Gil y su historial, atrayente por lo sencillo.

Sus dotes artísticas son de naturaleza por la facilidad y maestría con que llegó a destacarse en la clase de dibujo lineal en el colegio de las Escuelas Pías. Después, la circunstancia de hallarse frente a su domicilio un pintor que vio el manejo de los pinceles y combinar los colores, hizo despertar en él un deseo: aprender a pintar.

Su aprendizaje fué sin maestro, circunstancia que hace tan fácil el plagarse de errores artísticos; pero su buen sentido, e infatigable aplicación lo libraron que lo que un día fuera para él un pasatiempo llegara a ser una esperanza fundada.

Entretanto llevaba cuatro años pintando sin conocer un maestro, menos una academia, pero la naturaleza fué su todo, pues a ella copiaba sus matices, sus contrastes, sus colores. Continuaba siendo una esperanza, pero ya que no basta esto para hacer una carrera, estudiar en academias, visitar y copiar en los museos; vivir para el arte hasta llegar a vivir del arte.

Sus padres, artesanos, no podían en modo alguno orientarle, dirigirle, ni allanar las dificultades que son ineludibles para todo artista y que abarcan el campo económico e influyente. Además, como desvirtúe de un modesto pero honrado oficio, sin comprender el alcance de su promesa artística y exponiéndole a convertirse en un «bohemio»?

Por entonces hizo un viaje a su pueblo natal. (Las Parras de Castellote) un técnico, un pintor ya famoso y muy solicitado, del que tan galanamente ha hablado recientemente la prensa de Barcelona y que entró París y América comparte el tiempo y sus producciones. Este pintor es don Gaspar Escuder de Marcilla.

Pues bien; vio los cuadros de nuestro Insa y Gil, y en ellos la mano de un artista, aunque, naturalmente, muy falto de lecciones, y él le corrigió, le habló del arte, y logró que se interesara en su arte decidida e incondicionalmente un... (indiscretamente iba a decir su nombre) un señor, verdadero señor, un Mecenas con su proceder—y como es caso podrían citarse muchos—es su todo para Alejandro Insa y al mismo tiempo honra de patria que es la nuestra. Es, pues, que su apoyo es desinteresado, pero desinteresado en absoluto.

Un año después trasladábase a París nuestro pintor y después de dos años de estancia en la gran ciudad ha vuelto por una temporada a Alcañiz, su pueblo, donde ni es discutido, ni conocido apenas como artista, porque su labor continúa aquí sencilla, callada, y además no es la pequeña ciudad asiento ni porvenir para un artista como él, pero aquí tiene sus familiares, no pocos amigos y un paisaje que le suministra motivo para sus bellos trabajos. Ha venido a descansar, y lleva hechos veinte cuadros ¡y qué cuadros! Entonación y armonía en los colores. La gama de los mismos atrae y da sensación de realidad por la lozanía, el ambiente, la vida, podríamos decir, que en sus producciones se advierte.

Aunque nada dijéramos nosotros, el solo hecho de haber estado en París dos años en las condiciones expuestas dice que la esperanza convirtiéndose en realidad.

De nuestras conversaciones con el joven Insa entresacamos algunos datos que ofrecemos a nuestros lectores.

Verifica sus estudios en París en las famosas academias Chauriére y Colarosi, situadas en el barrio de Montparnasse, cuyos alumnos son artistas ya hechos; copia en el museo del Louvre y tiene autorización para hacerlo

propio en los demás museos y complementa sus estudios en el taller de su primer maestro el señor Escuder.

Practica notablemente la pintura al óleo y acuarela; técnica moderna, grabado, tintas chinas e ilustración de obras y género futurista, revolucionario—del arte hablamos—, cual es la figura a grandes líneas, y cubista. Pero su especialidad, su estilo propio es el empastado de gran grueso de color, con espátula; y otro estilo propio es el de grandes manchas de color, con lo que logra ambiente, vida, realismo, tan apreciado en el arte pictórico, y lo prueba lo solicitadas que tiene sus producciones.

Del acierto y fiel copia del natural, paisaje, naturaleza muerta, retratos, figuras, etc., sólo reproduciremos las frases de su maestro al mostrarle aquí un retrato de niña—la de los señores de Robres: «Soberbio, soberbio parecido!»—fué su exclamación.

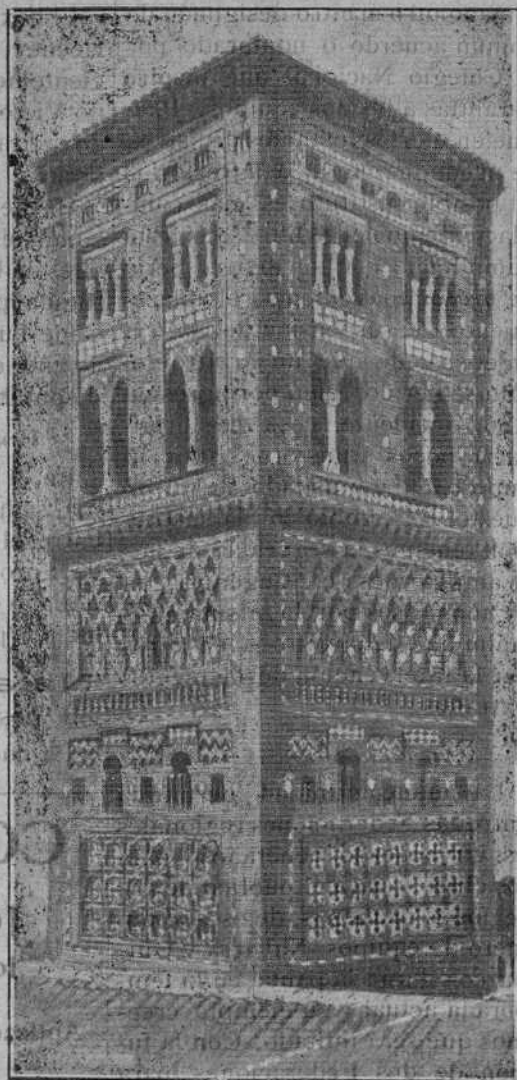
Sabemos de su extremada modestia y que no ha de envanecerle esta crónica; nos honra su amistad porque la sencillez no disminuye al aumentar sus conocimientos artísticos ni los triunfos que le auguramos y deseamos creemos que le deslumbrarán; por eso no dudamos en preguntarle un día: ¿Qué proyectos tienes para el porvenir? A lo que nos contestó:

—Mi lema, dibujar mucho. Estudiar mucho. Estudiar mucho y, presentar en París una exposición en unión de tres artistas más; un mejicano, un argentino y otro español. Aprovechar el triunfo, aprender mucho, que es la única correspondencia que de mí desean mis protectores, a quienes he de guardar eterna gratitud.

A. GRACIA.

## TERUEL MONUMENTAL

La bella torre mudéjar, encaje de ladrillos y azulejos que, aprisionada en la estrecha calle del Salvador, apenas puede destacar la arrogancia de su línea sobre el hacinamiento de los tejados, digna compañera como es si bien no de tan delicado conjunto, de la torre esbeltísima de San Martín, de su mismo estilo y de la misma época,



(Cuadro de V. Escuder.)

## Aspectos de la Exposición de Barcelona

Los que hemos tenido la dicha de contemplar la Exposición de Barcelona a la luz del sol y a la luz nocturna de la Exposición, y de sentir por espacio de varias horas el espasmo de lo sublime, en un arrobamiento *sin palabras*, gozamos mucho cuando ahora preguntamos a algún turolense que sabemos acaba de llegar de su excursión y visita al gran Certamen. ¿Qué le ha parecido a usted la Exposición...? ¡Maravilloso, aquello es maravilloso!

Esta suele ser toda la contestación que recibimos.

Y es bastante.

Ayer fué un catadrático, antes un industrial... La exclamación suele ser la misma. Cualquiera que sea el grado de cultura, la educación del gusto artístico, la ideología, la condición social, la exclamación del visitante siempre es la misma: «Grandioso, maravilloso».

Es que la belleza de la Exposición de Barcelona en cuanto se nos muestra subyuga el alma, y al rebasar y superar todas nuestras hipótesis, presunciones y a un imaginaciones, *ipso facto* queda achicado, inservible nuestro potencial explicativo, todo el vocabulario de que disponíamos, y el espíritu se defiende y se da por satisfecho con esta exclamación: «¡Maravilloso!»

Maravillosa es, en efecto, la Exposición de ese gran pueblo tan progresivo y al mismo tiempo tan espiritual, como que ha levantado un palacio a la Música, la más espiritual de las artes bellas.

En todo el gran Certamen se observa un perfecto equilibrio entre lo que propiamente podemos llamar el espíritu y la materia.

Esta podrá revestir todas las formas de la belleza *plástica* desde lo más primitivo de la civilización hasta nuestros días, pero siempre, o por la elección, por el emplazamiento, por la ordenación y por el marco—todos los elementos conspirando al mismo fin—la belleza espiritual, el *espíritu* irradia de lo interior iluminando el conjunto.

Y eso ocurre lo mismo en el bellissimo y genial y evocador «Pueblo Español» que en el «Grupo de los Deportes».

Hablemos hoy de estos últimos. En su sector están *adecuadamente* representados todos los deportes que se practican en el mundo.

No sólo se ha tenido en cuenta la importancia que se asigna a esos ejercicios en los modernos *sistemas pedagógicos*, sino también el movimiento industrial que en torno de ellos se viene produciendo, factores que unidos a los espectáculos y fiestas que se vienen celebrando, verdaderas solemnidades muchas de ellas, dan una importancia suma a este grupo de la Exposición.

En el cual se exhiben todos los materiales relacionados con las prácticas deportivas tanto en su aspecto educativo como en el técnico e industrial, según la clasificación siguiente:

Atletismo, Excursionismo, Deportes de nieve, Lucha greco-romana, Boxeo, Esgrima, Natación, Remo, Vela, Canotaje, Foot-ball, Basket-ball, Hockey, Golf, Lawn-Tennis, Pelota vasca, Equitación, Polo, Ciclismo, Motociclismo, Aviación, Patines, Tiro, Deportes y Juegos varios.

Por cima de las pistas para tenis, pabellones para gimnasia, esgrima etc., y una pista para juegos acuáticos, la nota más interesante es el gran estadio, que tiene carácter permanente y cubre un área de 45.500 metros cuadrados, de los que 20.575 corresponden al campo de juego. Este campo, formado por dos semicírculos, tiene un eje mayor de 200 metros.

En el centro del campo de deportes se ha trazado el de fútbol de 105 por 70 metros, que deja espacio suficiente para un campo de rugby y para las pistas de saltos y lanzamientos. Limita el campo una pista de carreras de 0'40 metros de ancho, capaz para siete corredores y de una longitud de 500 en su cuerda.

Al pié de la tribuna principal se ha establecido la pista de carreras rectas, de 220 metros de longitud.

Y, en fin, y para terminar estas notas de hoy, en las graderías y tribunas del Estadio hay cabida para *sesenta mil espectadores*.

## Dr. Vargas-Machuca

Temprado, 14, 2.<sup>a</sup>

### Consulta de Medicina general

Aplicación del procedimiento del Dr. Asuero en todos los casos que, previo estudio del enfermo, pueda utilizarse.

HORAS DE CONSULTA de 4 a 7, excepto los festivos.



# Toros y deportes



## ECOS TAURINOS

Mañana se celebra en Villarrobledo la corrida de feria. Cagancho, Barrera y Félix Rodríguez pasaportarán ganado de Trespalacios.

Una fuerte Sociedad se ha dirigido al alcalde para construir con toda urgencia una plaza de toros.

Los aficionados están de enhorabuena y, según la autoridad local, el representante de dicha Sociedad le presentará en breve las condiciones para comenzar las obras.

Esta noticia, que nos satisface, es para León, no para nosotros...

El jueves en Aranjuez matarán reses de Terrones los novilleros Pedro Montes, Alberto Balderas y José Muñoz.

Ayer en Málaga, segunda corrida de feria, resultó con una herida de cinco centímetros el diestro Gitanillo de Triana. Su estado—como el de Chicuelo—es satisfactorio. Tardará un mes en curar y Cagancho le sustituirá pasado mañana en Cuenca.

Los valencianos están contentísimos ante el anuncio de las tres corridas que en su coso taurino van a celebrarse en la presente quincena. El mano a mano entre Lalanda y Barrera es la corrida que más partidarios tiene.

Ganado de Gallardo será el que despachará nuestro paisano Niño de Teruel en San Fernando el 15 del actual.

ZOQUETILLO.

¿Su periódico?

### El Mañana

Porque en él hallará V. amplia información de todo cuanto pueda interesarle.

Porque su sección de publicidad le enterará a V. de cuanto necesite.

Porque su contenido literario de selectas firmas servirá de instrucción y solaz a su espíritu.

## LOS DEPORTES

### LA SUSTITUCION DE GUARDAMETAS Y ARBITROS

Ha llegado septiembre. La inauguración de la temporada futbolista se verifica en este mes y pronto las luchas regionales apasionarán a la multitud. En tal momento no sobra que comentemos las variaciones introducidas en la reglamentación de este deporte por la influencia que pueden tener en el normal desenvolvimiento de las competiciones.

No se ha parado la atención ante dos acuerdos de la Asamblea Nacional. Nos referimos a las sustituciones, en partidos oficiales, de los guardametas lesionados y de los árbitros agredidos. Naturalmente tiene mucha mayor importancia la de los porteros, que es un caso frecuentísimo y que se presta a confusiones. La solución dada tiene su pro y su contra; no es un acierto insuperable.

Había que acabar, desde luego, con el juego violento del que se hace víctimas a los guardametas principalmente, y que en algunos jugadores o equipos suele llegar a considerarse como táctica. Lo práctico en este caso sería la expulsión sistemática de todo aquel que arremetiese violentamente contra el portero. No se nos oculta que eso sería dejarlo al arbitrio de los jueces, únicos que podrían estimar la intención de la jugada. Pero es que con la sustitución se pueden dar casos de fraude y es injusta tal como se ha legislado. Después de todo el guardameta es un jugador más, es un equipier como los otros y no hay por qué darle un trato tan excesivo de favor. No se especifica en el acuerdo si la sustitución se hará cuando el portero se lesione casualmente o cuando sea víctima de las caricias de un adversario. En este caso llegamos a admitirlo, pero en el anterior no es establecer un régimen de estricta justicia. El mismo derecho hay para suplir a otro jugador en casa de lesionarse, con idéntica justificación siempre que haya sido casualmente.

Además, hay que concretar las ocasiones de sustitución para no dejarlo solamente a la iniciativa del interesado o a las conveniencias de su club. Sin el reconocimiento facultativo no se puede admitir el testimonio personal. Pensemos en los posibles jaleos cuando el público advierta el cambio de portero que precisamente tiene una mala tarde y que puede o no fingir una lesión. Tal como se llegará, sin duda, a practicar esta argucia se limitarán las incertidumbres del fútbol que tan-

to pesan en su desarrollo. Los equipos desdeñarán la táctica defensiva al no verse precisados a suplir forzosamente al portero con un jugador cualquiera y los entrenadores, atentos a su conveniencia, permanecerán detrás de la meta con el portero de reserva dispuestos a coger por los pelos la primera ocasión, siempre que el guardameta actuante no se emplee con acierto. Recuerden los aficionados los casos en que la desgraciada labor de un portero ha influido en la derrota de su equipo y mediten lo facilísimo que es provocar la sustitución.

\*\*\*

En lo referente a los arbitrios, no hay tal peligro, pero pueden presentarse otros riesgos. Figurémosnos lo que es capaz de ejecutar un árbitro decidido a todo, sea por lo que sea, contando con que él no ha de ser responsable del resultado final, conocido es nuestro juicio sobre los referidos españoles a los que consideramos con igual, y en algunos casos mayor, competencia que los más famosos del extranjero, y no debe verse en esta hipótesis la expresión de un criterio adverso, y si solamente la de una advertencia. Hay que situarse también en todo lo posible, en lo que pueda ocurrir y en la necesidad de tener a mano otro árbitro designado de común acuerdo o nombrado por el Colegio Nacional que inspire garantías a los dos equipos. Porque en ciertos instantes decisivos se puede incitar a la agresión si el posible sustituto es más complaciente que el árbitro que está cumpliendo con su deber. Sería de mayor conveniencia el aplazamiento o la suspensión del match, en el caso de que un árbitro resultase herido, bien por agresión o por accidente, cosa que originaría pocos trastornos por lo improbable e inusitado de tal suceso. En cambio con la sustitución tenemos la seguridad de que se ampliará esa contingencia, ya en unos casos por la misma pusilanimidad del árbitro o en otros por la intervención de elementos extraños.

\*\*\*

La mancomunidad permitida entre las Federaciones regionales es un acuerdo beneficioso para los clubs y para el público de las regiones pequeñas, de escaso número de equipos. Navarra y Guipuzcoa darán la pauta en la temporada actual y su ejemplo creemos que será imitado. Con la fusión de dos Federaciones para

jugar el campeonato regional, ese torneo cobra un interés grandísimo y se traduce también en mayores ingresos para las Sociedades. En el aspecto deportivo tiene la ventaja de preparar mejor a los representantes en el campeonato de España y no anquilosarlos en las violencias y apasionamientos de las luchas locales.

Cantabria y Castilla-León, Sur y Extremadura, Murcia y Levante, así agrupadas, disfrutarían de unos torneos regionales en que la emoción y el beneficio material irían de la mano. Así sería más fácil el cumplir con los preceptos que exigen los campos bien acondicionados y la situación de los clubs sería floreciente. Pero no probable que se estime así, pues hay quien prefiere ser cabeza de ratón que cola de león, aunque sacrifique sus intereses y acaso el bienestar a una vanidad mal entendida. Y en el fútbol, la petulancia y el amor propio tienen más intervención de lo que parece.

ALFONSO R. KUNTZ.

(Se prohíbe la reproducción).

## DEPORTES

### Boxeo

#### Campolo contra Schmelling

Dicen de Nueva York que se ha ratificado que Campolo ha firmado un contrato para un match con Schmelling, que se celebrará en noviembre próximo.

#### Heeney se retira del ring

El boxeador neozelandés Tom Heeney, que fué derrotado recientemente por el púgil argentino Victorio Campolo, ha decidido retirarse de la profesión pugilística.

Heeney ha perdido los cuatro combates que ha realizado después de la derrota que le fué infligida por el campeón mundial Gene Tunney, en julio del pasado año, en el encuentro en que se disputaban el campeonato.

#### Venturi vence a Genon

En el Estadio Nacional de Roma, se ha verificado el encuentro entre el belga Genon, campeón de Europa del peso welter, y el italiano Venturi. Venció el italiano por puntos.

### Natación

#### Los que cruzan el Canal

La nadadora inglesa miss Joo

Hawkes, que, como se ha dicho, había emprendido la travesía del Canal de la Mancha, ha visto obligado a abandonar el intento por agotamiento de las fuerzas, después de haber permanecido diez y seis horas en el agua.

### Ciclismo

#### Vuelta ciclista a Francia

Como todos los años, Desgrange, director de el ciclismo y organizador de la Vuelta a Francia, apenas terminada la carrera, anuncia modificaciones en el reglamento para la edición siguiente, modificaciones aconsejadas por las enseñanzas que ha arrojado la carrera celebrada.

Para el año próximo, Desgrange anula, persiguiéndolo, el espíritu de equipo que se venía manteniendo estos últimos años, nueva fórmula tiende al dualismo más absoluto. No habrá diferencias de categorías «agrupados», ni «aislados»; habrá más que participantes, que inscribirse se comprometen a correr su propia «chance», sin dar a ningún otro corredor la ayuda de ellos.

También se modifica el itinerario de la carrera. Se sustituye una etapa, Dinant por Saint-Quentin, otra etapa terminará en Harfleur, en lugar de en Bayona, y es probable que se llegue a Irún, la etapa a Luchón se fraccionará en Hendaya-Pau y Pau-Luchón, poniéndose en esta última en las cuevas del Aspin y del Puy de Soudet. La etapa Perpiñán se divide también en Montpellier y Montpellier-Luchón.

No se pasará por Estrasburgo y la etapa de Alsacia se hará por la montaña.

### Manuel Villén

MÉDICO DENTISTA

Consulta en Teruel: Sábado y domingo Hotel Turia.  
Consulta en Valencia: C. Alferre, 35 (Gran Vía).

### Mrs. Springson

PROFESORA DE INGLÉS

Inscripciones en esta Administración

## CONSULTORIO MEDICO

JOSE SERAFIN HERNANDO  
Joaquín Arnau, 8, (antes Murallas), Entresuelo

Aplicación método Asuero. — Diariamente de doce a una, además los jueves y sábados de cuatro a siete.

Martes, 3 septiembre de 1929

# INDUSTRIAS Y FINANZAS



## LABORACIÓN DE VINOS

Este artículo, y los que en esta revista venimos publicando, se han de orientar para la instrucción de nuestra mayoría de nuestros abonados rurales.

Para que el industrial (y esta es la denominación que puede ostentar el agricultor más modesto) pueda sacar partido de estas labores y de las que seguirán, necesita conocimientos especiales de los recursos económicos: le bastará un poco de buena voluntad... claro está, de constancia.

Para poner en práctica estas operaciones ni hacen falta aparatos complicados ni maquinaria de ninguna clase.

Tenemos para afirmar así la importancia del autor de este artículo.

EL MAÑANA espera que el resultado de estos trabajos periódicos sean de eficacia y utilidad inmediata para sus abonados, principalmente rurales.

Para obtener vinos de distintas clases con unas mismas uvas.—Las uvas se estrujan en los clásicos lagares.

La materia colorante que da a los vinos sus matices característicos, del claro al tinto, reside en la película de las uvas, y es amarillenta en las blancas y azul en las coloradas. Así, pues, evitando el contacto prolongado de los hollejos con los mostos—zumo de las uvas cuando no ha terminado el proceso de la fermentación—, podrá obtenerse vino claro de uvas negras.

Es conveniente pisar inmediatamente la uva tan pronto como llega al lagar.

Cuando se quiera obtener vino tinto, debe inmergirse toda la parte sólida en el mosto mientras se eche el enebado. En los vinos blancos y claretes, aquél sólo debe prolongarse de doce a veinticuatro horas como máximo. En los vinos blancos, no procede el enebado, puesto que el mosto fermenta solo, sin el contacto de los rasposjos, y sólo debe fermentar el resultante de las uvas prensadas.

Cuando fermenta el mosto con los rasposjos o escobajos, el vino sale áspero. Sin el contacto de los mismos, el vino es suave y fino paladar.

Para obtener en las mejores condiciones posibles, mostos con pocas averías.—I.—Cuando se trabaja con cosechas o vendimias alteradas, por contratiempo de insectos o enfermedades, debe procederse al despallado. Este se produce un ligero aumento de riqueza alcohólica. Después de aplastadas las

uvas, se separan inmediatamente los escobajos y hollejos. Estos se prensan en el acto, y el zumo resultante se junta al mosto primero. Con la mezcla se llenan cubas para que fermente sola, y se le disuelve un 20 por 100 de metabisulfito potásico por hectolitro. A las cuarenta y ocho horas se trasiega para separar las heces.

DECÁLOGO DEL BODEGUERO, SEGÚN VELICOGNE.—Velicogne resume de la siguiente manera las reglas para una vendimia y una vinificación perfectas:

I.—Emplear toneles limpios y sanos. Proceder lo mismo por lo que respecta a las cubas de fermentación.

Recipientes y toneles en curso de servicio, limpieza y desinfección.—Quitar las heces; rasparlas, si es preciso.

Para quitarles las incrustaciones de tartaro, bañarles con un soluto de:

Agua . . . . . 100 litros.  
Ácido elorhídrico . . . 5 kilos.

Lavarles finalmente con otra solución de:

Agua . . . . . 100 litros.  
Cristales de sosa . . . 10 kilos.

Enjuagarles con agua caliente.

Para quitarles el mal gusto, lavarles primero con agua, dejarles escurrir y tratarles después con un soluto de:

Agua . . . . . 100 litros  
Bisulfito sódico . . . 10 kilos

o bien con ácido sulfuroso líquido empleando cinco granos por cada hectolitro de cubada.

Para quitarles los malos olores, lavar con un soluto de:

Agua . . . . . 100 litros  
Carbonato sódico . . . 4 kilos

o bien con una lechada de:

Agua . . . . . 100 litros  
Cal viva . . . . . 5 kilos

Prolongar el contacto tres o cuatro horas, y enjuagar con agua abundante.

Recipientes y toneles nuevos: limpieza y desinfección.—Para las cubas de mampostería, llenarlas con agua sola, y dejarlas en ellas durante diez días. Vaciarlas y darles una mano de:

Agua . . . . . 100 litros  
Silicato potásico . . . 25 kilos

por medio de una brocha gorda. Déjese secar, y enjuagar después con agua sola.

Para los toneles de madera, lavarles con un soluto de:

Agua . . . . . 100 litros  
Cloruro sódico o sal común . . . . . 2 kilos

Después de veinticuatro horas de contacto, se enjuagan con agua común.

II.—Expurgar de las uvas los granos podridos o enfermos, en lo posible.

## Cotizaciones de Bolsa

### INFORMACIÓN AL DÍA

Vea usted en la página oculta del presente número, nuestra información de hoy de COTIZACIONES de BOLSA: Efectos públicos, Acciones, Obligaciones y moneda Extranjera.

III.—No vendimiar muy de mañana ni después de haber llovido.

IV.—No dejar nunca las uvas amontonadas por mucho tiempo antes de estrujarlas.

V.—Por medio de un glucómetro, apreciar la riqueza del mosto en glucosa, para introducir las necesarias correcciones.

VI.—Poner en práctica las correcciones expresadas. Si un mosto no marca por lo menos 16 grados en el densímetro de Babo, es preciso corregirle, añadiendo de 850 a 1.000 gramos de azúcar por hectolitro, por cada grado de menos. Dicho azúcar se disuelve en la cantidad precisa de agua caliente y se añade al mosto antes de que se inicie la fermentación.

Existe otro procedimiento empleando mosto fermentado, el cual se practica de la siguiente manera:

Investigase la graduación del mosto mediante un glucómetro, y el que no tenga una concentración de ocho grados debe corregirse, por adición del expresado mosto, hasta proporcionársela.

La cantidad a añadir se investiga operando primeramente sobre diez litros. Con los datos obtenidos puede calcularse cualquier otra cantidad, mediante la siguiente proporción:

Sea P la cantidad de mosto añadida a 10 litros, Q y R la cantidad de aquél cuya adición de mosto X se busca.

P es a 10 como R es a X.

Para obtener el valor de X se multiplica R por 10, y el producto se divide por P.

El mosto que se añade debe someterse a la siguiente preparación:

Se trata con creta en polvo hasta que deja de producir efervescencia, y se deja en reposo para que se deposite el precipitado que se forma. Decántese el líquido y cuélese a través de una tela clara. Concéntrase por ebullición hasta consistencia de jarabe, o sea hasta que marque 30 grados en el aerómetro de Beaumé. Se practica la adición cuando está completamente frío.

VII.—La fermentación tumultuosa en los lagares, para los mostos, en contacto con los ras-

pojos, debe verificarse con aquellos provistos de un enrejillado de madera que se coloca después del estrujado, para que el orujo no flote.

Debe procurarse que las fermentaciones en general se desarrollen a temperaturas comprendidas entre 15 y 28 grados centígrados. Es bueno además tener presente que la temperatura óptima para las fermentaciones oscila en los 25 grados C., y cuando la misma alcanza unos 40 grados, se detiene por completo.

VIII.—Verificar la extracción del orujo antes de que el vino se haya enfriado colocando el caldo en toneles no sulfurados, tapados con cierre hidráulico.

Improvisación de cierres hidráulicos.—Los cierres hidráulicos se improvisan mediante tubos de vidrio doblados en cayada, enchufándose en el tapón de la parte superior y sumergiendo el otro extremo en un vaso de agua (1).

De esta manera tienen las cubas un respiradero, sale el anhídrido carbónico que se produce durante el curso de la fermentación y el vino no sufre la acción perniciosa de los agentes atmosféricos.

IX.—El primer trasiego del vino debe efectuarse pronto, usando toneles ligeramente sulfurados, a mediados de diciembre y durante un día frío y tranquilo. Los segundos trasiegos se practican en febrero o a principios de marzo, a toneles igualmente azufrados con moderación. Es preciso proceder con gran cuidado, y deben colmarse los toneles semanalmente.

Procedimiento para comprobar la sanidad y capacidad de conservación de los vinos, para ver si están en condiciones de trasegarlos.—La sanidad y capacidad de conservación de los vinos antes de los trasiegos, se comprueba mediante la llamada «prueba del aire».

Consiste aquélla en llenar de cada cuba las tres cuartas partes de una copa, cubirla con un papel y dejarla al aire libre, pero a cubierto de la lluvia y relentes. Deben observarse los cambios que experimenta en el transcurso de cuarenta y ocho horas; eso es, si se enturbia, cambia de color o se ennegrece. En caso afirmativo, es preciso reforzarle por uno de los siguientes procedimientos:

1.—Por adición de metabisulfito de potasa.

Añádase de 10 a 12 gramos de metabisulfito potásico por hectolitro.

II.—Por adición de ácido tartárico.

Añadir de 50 a 100 gramos de ácido tartárico, también por hectolitro.

III.—Por adición de ácido cítrico.

(1) Para el procedimiento práctico de trabajar el vidrio, o sea doblar, escurrir, soldar tubos, etc., véase J. Poch Noguera, LA PEQUEÑA INDUSTRIA AL ALCANCE DE TODOS. Tomo II. Tercera edición. Bailly-Bailliére, editor. Madrid.

## “El Financiero,”

En su último número publica el siguiente sumario:

Los progresos de la «racionalización» y la tendencia de la política en la industria, por Sir D. Drummond Fraser.—El bienestar común hispanoportugués: La entrevista de los jefes de Gobierno de Portugal y España.—El Monte de Santa Bárbara, por Angel B. Sanz.—La casa Ford en Rusia y España.—Previsión: La moral de un pueblo y el seguro privado y social, por el doctor Günther Stecher.—Compañías y Sociedades: Tranvías de Sevilla, S. A. (Sevilla). El Porvenir de los Hijos. La Mutual Latina.—La Exposición Internacional de Barcelona: La grandiosidad del Certamen. La nueva Barcelona. Breve historia de la creación de la Exposición. Grupos en que se divide el contenido de la misma, por J. G. Aguirre Ceballos (con cuatro grabados).

La provincia de Zamora: Datos interesantes de la Memoria de la Cámara de Comercio e Industria (conclusión).—Ingeniería e Industria: La industria del cemento. La producción y el consumo mundial, por Leonard J. Reig.—Semana internacional: El sacrificio inglés. Por los caminos de paz. Vuelta a La Haya, por José María Varela.—Bolsa de Madrid, por J. G. A. C.—Bolsa de Barcelona, por A. Cominas.—Bolsa de Bilbao, por Amadeo M. de Mendiluce.—Cotizaciones de las Bolsas de Madrid, Bilbao y Barcelona.—Notas financieras y mercantiles: Impresiones de la semana: La construcción de automóviles en España. Los Consejos de la Azucarera y Petróleo en Bilbao. La Industria Corchera Nacional. Mercados, Agricultura y Ganadería: Mercados nacionales y extranjeros, por F. León y Sánchez. La producción y el comercio mundial de naranjas, por Julián García Aguirre.—Minería y Metalurgia: Mercado de metales. Notas varias.—Navegación y Construcciones navales: Mercado de fletes. Notas varias.—Ferrocarriles: Notas varias. El proyecto de ordenación de la riqueza hidroeléctrica.—Pesca y Conservas: Limitaciones voluntarias de la pesca sardinera, por Angel Bernárdez. La pesca en España. La pesca en el Extranjero. Información general.—Importación y Exportación: Notas varias.—Aduanas, Aranceles y Asuntos comerciales: Notas varias.—De todas partes: Notas varias. Bibliografía.—Subastas y Concursos.—Balances: Banco de España.

Mañana publicaremos de nuestro distinguido colaborador de Madrid don J. G. Aguirre Ceballos, redactor jefe de «El Financiero», un artículo en el que se tocan puntos como el viaje del jefe del Gobierno y la dedicación de las fábricas nacionales de Trubia y Oviedo a la construcción de automóviles, y otros aspectos no menos interesantes.





# Alternativas de cultivo, a base de remolacha azucarera y medio de intensificar la producción de ésta por unidad de superficie

CONTINUACIÓN

### A) Superficie

En Europa el único país en que se cultiva la caña de azúcar con fin industrial es España, siendo el coeficiente de la superficie ocupada por este cultivo en nuestro país, dando el valor de ciento a la total ocupada en el mundo, de 0'75, con un promedio anual en 1909-22, de 2.563 hectáreas.

El total de hectáreas ocupadas en el mundo en un año medio del periodo indicado, se supone de tres millones trescientas mil hectáreas, de las cuales corresponden, en números redondos, a Europa (España) 3.000; a América Septentrional, 959.000; al Asia Septentrional, 1.400.000; al Africa Septentrional 23.000, y a Oceanía septentrional 49.000.

En el hemisferio meridional se cultivan, en América, 370.000; en Asia, 140.000; en Africa 270.000 y en Oceanía 95.000 hectáreas.

Los países que cultivan una superficie notablemente mayor son las Indias británicas con un millón de hectáreas y la Isla de Cuba, con 540.000 hectáreas, siendo de notar que en esta última la relación de la superficie cultivada a la superficie total es enorme.

### B) Producción de caña de azúcar

En cuanto a la producción por hectárea, se tienen pocos datos de los países del mundo y estos datos, además, se distancian tanto unos de otros, que no se les puede dar crédito, sobre todo a algunos de ellos, como son los de Hawái y Egipto, exageradísimos sin duda alguna.

La producción media por hectárea de caña de azúcar en España, es de 370 quintales métricos.

En los Estados Unidos del Norte de América es de 320; en Méjico de 450; en el Japón de 280; en Egipto 690 (?); en Hawái 920 (?); en Madagascar 90 (?); en Australia 200; todo en quintales métricos por hectárea.

### C) La producción mundial de azúcar de caña.

La producción mundial de azú-

car de caña oscila entre 120 y 140 millones de quintales métricos. En el trienio de 1919-22 resulta una producción de 129 millones de quintales métricos en números redondos, de la cual corresponde a España 85.000 quintales métricos, o sea el 0'07 por 100 de la total producción.

### REMOLACHA AZUCARERA

A) Esta raíz se cultiva en Europa, América y Oceanía, ocupando una superficie en el mundo de 2.439.000 hectáreas en el año 1925, que fué de 2.320.000 en los años 1909-13.

Durante la guerra se redujo la superficie a 1.357.000 hectáreas y puede por tanto decirse que en la actualidad se dedican al cultivo de la remolacha unos 2.500.000 hectáreas.

El país que más superficie dedica al cultivo de remolacha azucarera es Rusia, o mejor dicho, los distintos Estados en que se ha fraccionado dicha nación, en que se llega a la cifra de 481.574 en el año 1925, lo que supone un aumento considerable desde las 175.607 hectáreas que se cultivaban en 1922, si bien no se ha llegado todavía a las 615.000 que en el territorio comprendido entre las actuales fronteras se cultivaban como promedio en los años 1909 al 13. Sigue después en importancia Alemania, que ha descendido desde 466.616 hectáreas en el año 1914 y dentro de las fronteras actuales, hasta 403.036 hectáreas en el año 1925. Checoslovaquia dedica actualmente a este cultivo 307.405 hectáreas, a que se ha llegado por un aumento progresivo desde las 210.031 que se cultivaban en el año 1922.

Francia, que dedicaba 246.342 hectáreas al cultivo de la remolacha azucarera en los años 1909-13 dedicaba en 1925 195.300 hectáreas. En cuanto a Polonia, aparece en 1922 con 109.342 hectáreas, habiendo aumentado progresivamente hasta 172.142 hectáreas en 1925.

Bélgica, Dinamarca, Italia y los

Países Bajos, en Europa, se han sostenido con producciones normales, experimentando alzas y bajas de relativa poca importancia en el último decenio. Suecia ha aumentado desde unas 18.000 hectáreas en 1922 a 40.000 en 1925.

En América, Canadá tiene muy poca importancia como productor de remolacha, pues sólo le dedica unas 12.000 hectáreas como promedio; pero los Estados Unidos del Norte han aumentado su superficie desde 196.475 hectáreas en 1909-13, a 332.000 hectáreas en 1919-21, siendo de 264.000 en 1925.

Por último, España, en el concierto de la producción mundial, ocupa un lugar entre Bélgica e Italia, pues desde la media de 36.000 hectáreas en 1907-13, ha subido a 76.000 en los años 1922-1925, mientras que Bélgica cultivaba como promedio en estos mismos años 71.500 e Italia 88.400 hectáreas.

### B) Producción de remolacha azucarera

La producción media por hectárea en el mundo ha descendido de 26'32 toneladas que era en el año 1909-13, a 23'89 en 1914-18, 21'30 en 1919-21 y aumentando 22'42 en 1921-25.

Este alarmante descenso general no es debido a una baja brusca, particularizada a alguno de los países que integran la producción remolachera, pues exceptuando Canadá, Australia y algún otro país, se acusa un descenso grande en la producción por hectárea en casi todos los demás, siendo España de los que menos lo han sufrido. Este hecho ya calificado de alarmante, obedece a causas hondas de las que deben ser las principales, el peor cultivo y las enfermedades de la planta, que están atacándola con verdadera saña, entre las que se debe señalar como muy temible, el Cercosporo y quizá en algunas regiones el cansancio de la tierra.

La primera causa es también muy grave, sobre todo en España, que es donde más podemos notarla. La falta de brazos en el campo, por una parte, y el pequeño rendimiento del obrero, por otra, hacen imposible en muchas ocasiones aplicar los cuidados de cultivo que requiere la remolacha azucarera, cuando se produce en regadío en que no pueden aplicarse máquinas, y como ésta es una planta muy exigente en ellos, descendié en seguida la producción:

Considerada la cuestión desde un punto de vista físico-químico y especialmente en lo que concierne al empleo de abonos minerales, el cansancio de la tierra podría ser debido al uso defectuoso o no racional de los abonos, provocando las causas de disminución del rendimiento.

(CONTINUARÁ)

## Lecciones de Francés e Inglés

Madame Martos y Miss Dolly hacen saber a sus alumnos que a primeros de septiembre empiezan las clases. Santa Cristina, 17, 3.º

## Balneario de Camarena

(Provincia de Teruel)

Aguas Sulfatadas calcicas-frías. Declaradas de utilidad pública por Real orden de 31 de diciembre de 1890.

## Temporada oficial del 15 de junio a 15 de septiembre

Indicadas en las enfermedades del ESTÓMAGO E INTESTINOS HÍGADO, BAZO, RIÑONES, REUMA, ARTRITISMO, (en todas sus formas) FIEBRES, ESTADOS DE AGOTAMIENTO Y AFECCIONES DE LA PIEL

## Especialísima en la curación del estreñimiento

Incomparable clima de altura (1.300 metros).

HOTEL DE LOS BANOS (al pie del manantial)

Servicio de automóviles a todos los trenes. Estación de Puebla de Valverde.

INFORMES Y DEPÓSITO DEL AGUA EMBOTELLADA

EN TERUEL

Farmacia y Droguería de **Benjamín Blasco** Calle Joaquín Costa, 24.

### El eco de los pueblos

## Desde Alcañiz

### FIESTA DE BARRIO

La calle Trinidad y la de Santapáu (don Julián) hicieron su fiesta anual a la Santísima Trinidad, el día 31.

Las dos calles estaban primorosamente adornadas distinguiéndose la segunda por la uniformidad. Los arcos, ramaje, gallardetes y alumbrado a la veneciana les daban muy lindo aspecto y en las dos había un derroche de buen gusto.

Reinó la alegría y el mayor orden en la fiesta e hizo el gasto de música la dulzaina y el tambor.

En la función religiosa, muy concurrida por cierto, predicó el reverendo padre Antonio Navarro.

### NECROLOGÍA

Ha fallecido la niña de 10 meses María del Pilar Bello Domenech. A su entierro, que se celebró el viernes, acudieron de todas las clases sociales de la población, testimonio fiel del aprecio que gozan y merecen los señores Bello-Domenech.

### ANUNCIO VISTOSO

En una de las principales entradas a la población ha colocado un anuncio de grandes dimensiones de mosaico artístico el comer-

## Juan Fernández Huidobro

MÉDICO

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5 Amantes, 11, 2.º

ciente don Vicente Zaforas que llama, justamente, la atención.

### TRASLADO

Ha causado baja, voluntariamente, el interventor de este Ayuntamiento don Antonio Martí y va con igual cargo al de Caspe.

Deseámosle feliz estancia en su nueva residencia.

### DE SOCIEDAD

Han llegado: De Sitges, don Manuel Portolés y familia; de Barcelona y Sitges, don Vicente Pons Sánchez, acompañando a sus hermanas doña Joaquina y doña Pilar e hijas de ésta Pilar y Carmen; de Cabafell, don Carlos Comenge.

Han salido: Para Zaragoza, don Luis Pastor Mejut y su bella hermana Angelines.

ESTE NÚMERO HA SIDO VISADO POR LA CENSURA

## JOSÉ MAESTRE

MATERIAL ELÉCTRICO

Mayor, 20, Madrid

## FERNANDO LOPEZ

MÉDICO

### PARTOS

EX-ALUMNO DE LA MATERNIDAD DE MADRID

Consulta de 4 a 6 tarde.—Victor Prunedá, 28, Teruel.

## ¡ATENCIÓN!

LABRADORES! HORTELANOS!

DOBLAREIS VUESTRAS COSECHAS EMPLEANDO

## BIOSEMENTIA

Regenerador de toda clase de semillas y vigorizador de las plantas, ya sean cereales, legumbres, hortalizas, forrajes o flores

## BIOSEMENTIA

Fortalece y vigoriza las plantas, aumentando la producción hasta el doble de lo normal. Lleva a la semilla directamente los elementos que necesita para nutrirse y sirve además como desinfectante. HACE UNA PRUEBA CON

## BIOSEMENTIA

y nunca más volveréis a sembrar sin antes haber sometido la semilla a la acción de este regenerador.

LABRABORES, no dejar de hacer la prueba en la próxima siembra, por 10 pesetas que vale una caja o 35 pesetas un Kilo

Para informes y detalles dirigirse al representante exclusivo para las provincias de Zaragoza, Castellón y Teruel

**RAFAEL PINO** TERUEL

### Aficionados a la fotografía

La Farmacia y Droguería  
DE  
**L. López Pomar**

Ha instalado SECCION FOTOGRAFICA con productos de las marcas AGFA, KODAK GEVAERT., etc. Se hacen por personal competente, trabajos de laboratorio PERFECTOS Y ECONOMICOS.

Los encargos se cumplimentan en el mismo día

PIDANOS TARIFA DE PRECIOS.



Si parte Ud. en excursión,  
Si baja Ud. a la playa,  
Si pasea Ud. en automóvil,  
Si asiste Ud. a un partido,  
Si visita nuevos lugares,  
o si sale sin rumbo fijo.

Lleve siempre consigo un  
**"Kodak"**

y luego tendrá usted placer en hacer admirar y ver de nuevo sus fotos «Kodak», en las que fijó usted para siempre sus más gratos recuerdos.

**Benjamín Blasco**

tiene «Kodaks» desde 48 pesetas.  
y «Brownies», desde 21 pesetas.

### Gallinas y pollos

enfermos curan con GALLIOR premiado con Diploma de Honor en la Exposición de Asturias (Gijón 1928).

Venta: Farmacias, Droguerías, Centros de Específicos de España y Laboratorio G. Cuevas, Ortuella (Vizcaya). Depósitos Farmacias La bola y Benjamín Blasco.

### ANUNCIO

Informes personales reservados, en toda España y Extranjero.—Certificados de Penales y última voluntad en 24 horas.—Marcas, Patentes.—Compra-venta de fincas rústicas: Hipotecas al 6 por 100 anual.—Cumplimiento de exhortos.—Casa fundada en 1908. Director: Antonio Ordóñez. Preciados 64.—Madrid.

Lea usted EL MAÑANA

## El Mañana

«El Mañana» es un diario creado para favorecer cuanto pueda redundar en beneficio de esta tierra.

«El Mañana» dispone de un amplio servicio informativo, registrando diariamente todos los sucesos de interés que ocurran en el mundo.

«El Mañana» publica hojas especiales dedicadas a Agricultura, Bellas Artes, Pedagogía, Ciencias, etc.

= PERO TODO LO ANTERIOR, YA =  
DESARROLLADO, NO ES BASTANTE

«El Mañana» aspira a ser un a modo de Universidad popular, contando con la colaboración de todos los turolenses, especialmente de aquellos que están ausentes de la tierra, para quienes será la carta de sus paisanos y el registro de sus actividades.

«El Mañana» prestará su ayuda a los que ostenten el Poder en toda iniciativa favorable a Teruel.

«El Mañana» publicará, en breve, secciones gráficas, y seguirá enriqueciendo su contenido hasta conseguir hacer un diario modelo entre los de provincias.

SUSCRIBIOS Y ANUNCIAD EN

## El Mañana

DOS PESEAS AL MES EN LA CAPITAL.  
FUERA DE LA CAPITAL, 2'50 PESETAS.  
Plaza de Castelar, 13.-TERUEL.

### Caja de Previsión Social de Aragón

(COLABORADORA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISIÓN)

### CAJA DE AHORROS

(BAJO EL PROTECTORADO Y LA INSPECCIÓN DEL ESTADO)

LIBRETAS DE AHORRO A LA VISTA: al 3 y 1/2 por 100.  
LIBRETAS DE AHORRO DIFERIDO: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).  
IMPOSICIONES A PLAZO FIJO: al 4 por 100.  
CUENTAS DE AHORRO: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica de Retiro Obrero).

AGENTE DE LA CAJA EN TERUEL

**JOSÉ MARÍA RIVERA**

### CAJA DE PENSIONES

PENSIONES VITALICIAS: desde los 65 (Retiro Obrero).  
PENSIONES INMEDIATAS: muy convenientes para ancianos sin familia.  
PENSIONES TEMPORALES: desde los 55 o 60 hasta 65 años (Mejoras).  
CAPITAL-HERENCIA: a favor de la familia del obrero (Mejoras)

Practicando MEJORAS adquiere el obrero el derecho a PENSIÓN DE INVALIDEZ

¿Piensa V. visitar Teruel?

NO DEJE DE TIPO PEDARSE EN EL

### HOTEL TURIA

Situado en el mejor sitio de la población donde encontrará soleadas y confortables habitaciones con hermosas vistas, agua corriente en todas ellas caliente y fría. Baño y calefacción central. Cocina esmerada. Precios módicos.

AUTOMÓVIL A LA LLEGADA DE LOS TRENES  
NUEVO PROPIETARIO MAXIMINO NARRO

Leed "El Mañana" →

Impresos - Timbrados en relieve  
Libros - Catálogos - Revistas  
Trabajos Comerciales  
Etiquetas en relieve  
Encuadernación  
Grabado y Fotograbado

RODRIGUEZ SAN PEDRO, 51  
Teléfono 33029  
**MADRID**

## Licenciados del Ejército

Destinos hasta 3.000 pesetas. Próximo concurso de dos mil plazas. LA PATRIA, órgano nacional remite a sus abonados las relaciones de vacantes y adjudicación y les informa gratis. Suscripción 5 pesetas trimestre giradas al pedir el alta.-Libro «Destinos públicos», reformado, 3'50 pesetas. Redacción y Administración, Glorieta San Bernardo, 2, Madrid.

